



# **TECTRIS®**

Innovación y eficiencia en cada detalle

| [meiller.com](https://meiller.com)

# Portacontenedor de cadenas

Innovación y eficiencia en cada detalle

El programa de portacontenedores de cadenas MEILLER combina soluciones innovadoras y un diseño moderno. Está pensado para su aplicación diaria y en condiciones adversas.

Podrá transportar de forma rápida y segura grandes cargas útiles gracias al reducido peso propio de la estructura del vehículo. El manejo y la operación son fáciles y prácticos, para un funcionamiento rentable y sin complicaciones.

Los portacontenedores de cadenas MEILLER están diseñados para la máxima productividad, desde el primer día y a lo largo de toda su vida útil. MEILLER es sinónimo de productos de máxima calidad y conservación de valores.

## La máxima calidad con detalles inteligentes

Los portacontenedores de cadenas MEILLER son económicos y duraderos. El buen acabado resulta de los procesos de fabricación más modernos y se beneficia del empleo de materiales altamente resistentes. La construcción del bastidor es especialmente estable y está bien protegida de la corrosión.

El puente de carga del portacontenedor de cadenas MEILLER no tiene un bastidor auxiliar específico para el vehículo. Esto produce un peso propio reducido y permite grandes cargas útiles.

El sistema hidráulico MEILLER de alta calidad hace que los procesos de trabajo sean

rápidos y cuidadosos. A ello se añade una sincronización exacta e independiente de la carga de las patas de apoyo y los brazos extensibles telescópicos y todo esto casi en silencio.



*El programa de portacontenedores de cadenas MEILLER: desde productos únicos de aplicación universal hasta soluciones de sistemas a medida, aquí AK16-MTG*

# DESIGNED FOR FUTURE

**5 AÑOS\***  
**DE GARANTÍA**

\* en toda la estructura de acero de carga

La mejor calidad es la exigencia que imponemos a todos nuestros servicios y productos. Para que pueda beneficiarse aún más de la calidad de MEILLER, concedemos una garantía de cinco años en toda la estructura de acero de carga para los multibasculantes sobre rodillos y portacontenedores de cadenas.

## MEILLER, el proveedor de sistemas competente

Los portacontenedores de cadenas MEILLER son adecuados para todos los bastidores de todos los fabricantes de vehículos.

Trabajamos en estrecha colaboración con los fabricantes de camiones y adaptamos los componentes MEILLER óptimamente a los bastidores. El puente de carga MEILLER tiene un diseño universal para vehículos. De esta manera, podemos adaptar sus productos individuales rápidamente y sin problemas a cada fabricante.

La estrecha relación con los fabricante de vehículos producen tiempos de reacción cortos con nuevas exigencias del mercado.

## Fabricado para la práctica

Con los portacontenedores de cadenas MEILLER podrá transportar contenedores de escombros de manera eficiente y segura. Están acreditados en la industria de la construcción y el tratamiento de residuos y han sido fabricados para la práctica en condiciones difíciles.

*Fabricados para la aplicación general en la construcción y tratamiento de residuos: el portacontenedor de cadenas MEILLER.*

- Los portacontenedores de cadenas MEILLER son estables y resistentes a la suciedad.
- Al puente de carga se puede acceder fácilmente a través de un escalón.
- Se pueden llevar a cabo todos los procesos de manera fácil y con seguridad, incluso con guantes.
- En caso de servicio, un taller de servicio MEILLER le ayudará rápidamente y con confianza.

## Las ventajas

- **Operación rentable gracias a que dispone de una gran seguridad ante averías**
- **Gran velocidad de trabajo gracias a un manejo sencillo y a un sistema hidráulico inteligente**
- **Funcionamiento y transporte seguros gracias a las soluciones certificadas**
- **Gran carga útil gracias a su peso propio reducido**
- **Con un mantenimiento sencillo y conservación de valores gracias a la gran calidad del producto**



## DATOS TÉCNICOS

Fuerzas elevadoras	desde 7 t hasta 18 t desde el nivel del suelo
para bastidores de camión	desde 9 t hasta 33 t de peso total
para contenedores/contenedores	DIN 30 735 DIN 30 720, parte 1 y 2 DIN 30 730-MAP-AKF Silo (más contenedores por encargo)



# Programa de portacontenedores de cadenas

AK7



AK10



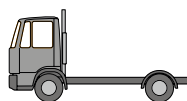
## DATOS TÉCNICOS

Fuerza elevadora máx.  
desde el nivel del suelo: 7 400 kg  
Peso AK: 2 000 – 2 150 kg

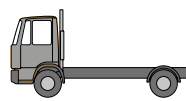
Fuerza elevadora máx.  
desde el nivel del suelo: 11 000 kg  
Peso AK: 2 070 – 2 220 kg

## BASTIDORES ADECUADOS

9 – 12 t



12 – 15 t



## TAMAÑO DE CONTENEDORES

DIN 30 720 parte 1



DIN 30 720 parte 1



DIN 30 720 parte 2



DIN 30 730-MAP-AKF



DIN 30 730-MAP-AKF

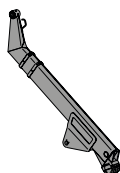


DIN 30 730-MAP-AKF

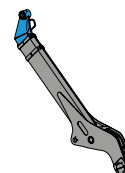


## TIPOS DE BRAZOS PORTADORES

Brazo extensible N



Brazo extensible TG



### Brazo extensible N

- simple y robusto
- ideal para los mismos tamaños de contenedores habituales

### Brazo extensible T

- para volcado en alto
- para todos los tamaños de contenedores

### Brazo extensible TG

- para condiciones de espacio reducidas
- manipulación óptima del contenedores

# AK12-MTG



Multivolquete

Carga nominal en t desde el nivel del suelo

**Longitud del puente de carga**

N = normal  
M = longitud intermedia  
L = larga

**Modelo de brazo portador**

N = normal (rígido)  
T = telescópico  
Z = brazo extensible adicional  
ZA = brazo extensible adicional girado

**Equipamiento especial**

S = ejecución estrecha  
G = modelo oscilante

## AK12



## AK16



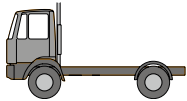
### DATOS TÉCNICOS

Fuerza elevadora máx. desde el nivel del suelo: 14 000 kg  
Peso AK: 2 770 – 3 010 kg

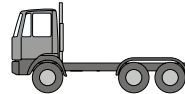
Fuerza elevadora máx. desde el nivel del suelo: 18 000 kg  
Peso AK: 3 120 – 4 060 kg

### BASTIDORES ADECUADOS

hasta 20 t



hasta 33 t



### TAMAÑOS DE CONTENEDORES

DIN 30 720, parte 1

DIN 30 720, parte 2

DIN 30 730-MAP-AKF

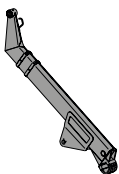
DIN 30 730-MAP-AKF

Silo \*)

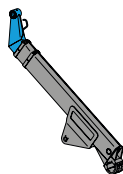


### TIPOS DE BRAZOS PORTADORES

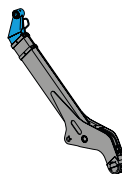
Brazo extensible N



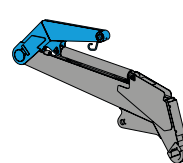
Brazo extensible T



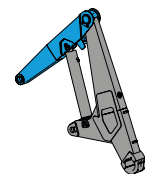
Brazo extensible TG



Brazo extensible Z



Brazo extensible ZA



\*) con el correspondiente equipo adicional

#### Brazo extensible Z

- para una altura baja en la posición de transporte (p. ej. en recorridos por pasos subterráneos)

#### Brazo extensible ZA

- para una altura baja en la posición de trabajo (p. ej. para el alojamiento de contenedores en naves)

# Fijación del contenedor

Transporte y carga de contenedores de manera segura y profesional

MEILLER le ofrece siempre la fijación adecuada para el contenedor: el concepto modular hace posibles las combinaciones más variopintas. Cada módulo de protección de la carga MEILLER está certificado y se puede operar mediante telemando. Puede confiar en la protección fiable y profesional de contenedores con los portacontenedores de cadenas MEILLER.

## Seguridad con certificado

Todos los portacontenedores de cadenas MEILLER cumplen las exigencias de protección de la carga conforme al art. 22 y 23 del Código de circulación alemán (StVO) y el art. 30 de la Ley alemana de seguridad vial (StVZO) en combinación con la directiva VDI 2700 y 2700 hoja 17 (comprobante mediante certificado de carga TÜV-Nord, organismo alemán de inspección técnica).



## Módulos de fijación del contenedor

Elija entre los módulos de protección de la carga más variados. La combinación de módulos BKE y CV ofrece la máxima seguridad: la protección de la carga perfecta tan solo pulsando un botón.

### Estándar

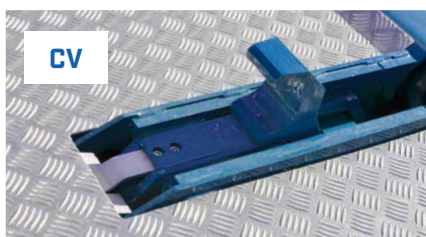


Topes para contenedores regulables manualmente



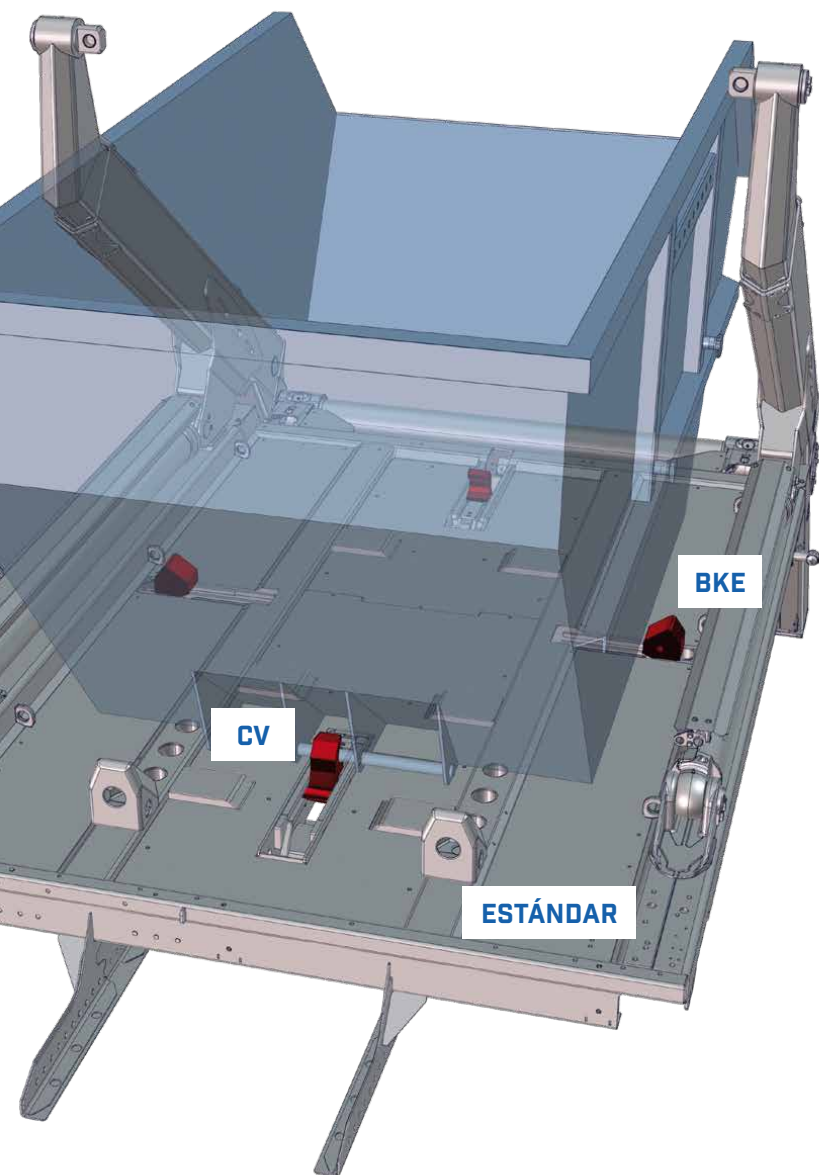
### BKE = dispositivo de agarre de contenedor

Topes para contenedores de accionamiento hidráulico que fijan el contenedor lateralmente contra deslizamientos.



### CV = bloqueo de contenedor

Ganchos de accionamiento hidráulico que se enganchan activamente en el soporte de basculamiento del contenedor y lo asegura hacia delante y hacia atrás de manera efectiva.



## Las ventajas

- Soluciones certificadas y patentadas.
- Protección rápida y eficiente gracias al potente sistema hidráulico
- El volquete correcto para cada aplicación: módulos de protección de la carga combinables
- Manejo rápido y simple con telemando

## VARIANTES DE FIJACIÓN DEL CONTENEDOR

	Estándar	Módulo BKE	Módulo CV	Confort	Confort Plus
<b>Lateral</b>	Manual	BKE	Manual	BKE	BKE
<b>Delante</b>	Manual	Manual	CV	Manual	CV
<b>Detrás</b>	Sistema de tracción	Sistema de tracción	CV	CV	CV



Protección del conductor y de la cabina del conductor: frontal MEILLER en diferentes modelos

## Accesorios para la fijación del contenedor

En MEILLER podrá adquirir todo lo que tenga relación con la protección de la carga:

- Argollas de trincado, mosquetones y ganchos de seguridad
- Protección de cadena
- El frontal de la cabina del conductor protege eficazmente al conductor

# Manejo

Fácil y cómodo para la máxima seguridad laboral

El manejo del portacontenedor de cadenas MEILLER es fácil y seguro: todas las funciones son lógicas, fáciles de comprender y fáciles de manipular. Resulta aún más cómodo usando el telemando del control i.s.a.r.: cargue el contenedor a distancia en un sitio que le ofrezca la mejor visibilidad. Con los procesos preprogramados del control secuencial el manejo es totalmente sencillo tan solo pulsando un botón.



Opere sus procesos siempre rápidamente y con seguridad con el práctico telemando del control i.s.a.r., en este caso el AK12-MT

## Una sola tecla, muchos procesos: sencillísimo con el control secuencial

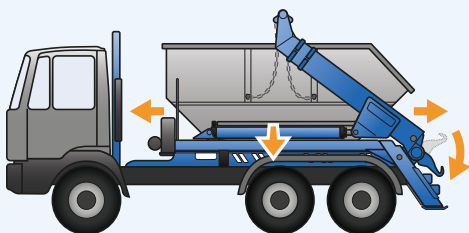
Con los procesos preprogramados del telemando del control i.s.a.r. ahorrará tiempo y evitará fallos en la secuencia de pasos operativos. Se pueden ahorrar hasta 30 segundos por proceso. Así de fácil es iniciar un proceso completo: active con una combinación de teclas una secuencia

definida de funciones que se ejecutarán sucesivamente. Durante el proceso, tendrá el control absoluto y podrá intervenir en cualquier momento. Podrá regular la velocidad con la rueda selectora.

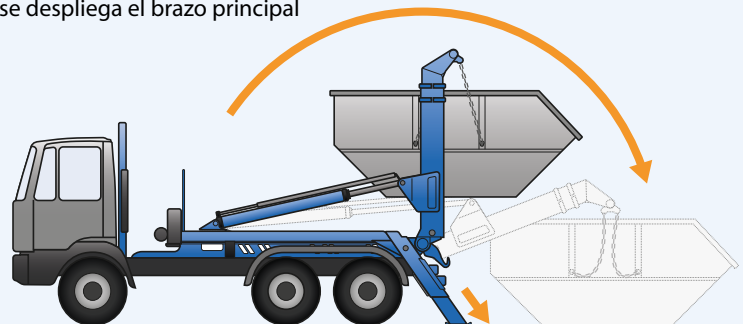


### Existen 3 procesos programables diferentes:

1. Desbloquear el contenedor:  
se retraen todos los ganchos de basculamiento y se desbloquea el dispositivo de agarre y de bloqueo (en caso de haberlos)
2. Depositar el contenedor en el suelo:  
se despliegan los soportes, retraen todos los ganchos de basculamiento, se desbloquea el contenedor y se despliega el brazo principal



Desbloquear el contenedor



Depositar el contenedor en el suelo...



### Telemando del control i.s.a.r.

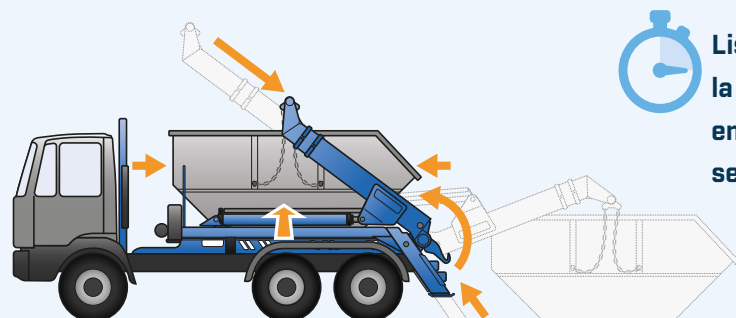
- Un telemando para todas las funciones
- Posición de mando independiente, el operario puede ocupar el mejor lugar
- Gran alcance de radio
- Para aplicaciones difíciles:
  - También se puede utilizar con guantes
  - Las teclas se iluminan para el turno de noche
  - Antena integrada
  - Borde envolvente de goma
- Buena manipulación:
  - Elementos de mando lógicos y dispuestos con claridad
  - Manejo sencillo con rueda selectora
  - Se puede operar con una sola mano
- Peso reducido de tan sólo 340 g
- Suministro energético optimizado (batería de litio sin efecto memoria)
- Tecla de inicio-parada del motor situada en el centro
- Pulsador de parada de emergencia
- Dispositivo de protección anti pérdida con clip para cinturón y soporte magnético

### Las ventajas

- **Telemando de fácil comprensión para todas las funciones.**
- **Diseñado para manejarlo en aplicaciones intensas de día y de noche, incluso con guantes**
- **El control secuencial para programa automático proporciona una gran seguridad de trabajo**
- **Control con eficiencia energética y que ahorra tiempo**
- **Concepto operativo sofisticado y lógico**
- **Control cuidadoso para procesos óptimos**

3. Bloquear el contenedor y prepararlo para la marcha: se repliega el brazo telescópico, se bloquea el dispositivo de agarre y también el gancho trasero. Se levantan todos los ganchos de bascula-

miento y por último, se repliegan las patas de apoyo; el conductor puede confiar en que el portacontenedor de cadenas está listo para circular por carretera.



**Listo para la marcha en aprox. 20 segundos**

...bloquear y prepararlo para la marcha.

# Características para la práctica

Soluciones aptas para la práctica para un trabajo diario arduo

## Rentable...

Con MEILLER no correrá ningún riesgo, ya que nuestros productos son rentables a lo largo de su vida útil:

- Ya que apenas necesita mantenimiento ahorra gastos en piezas de repuesto y de reparación.
- Los productos de calidad MEILLER conservan los valores y hace lucrativa la reventa.
- Un servicio de postventa MEILLER fiable y una gran disponibilidad de piezas de repuesto minimizan los tiempos de inactividad.

## ...con seguridad ...

Los portacontenedores de cadenas MEILLER garantizan una operación segura gracias a un gran número de soluciones sofisticadas:

- Iluminación trasera LED: benefíciense de más seguridad de conducción
- Los sistemas de cámara ofrecen la mejor visibilidad en la zona de trabajo
- Un dispositivo de control de sobrecarga detecta una posible sobrecarga del vehículo. La protección de sobrecarga protege al vehículo y se encarga de la seguridad de conducción

- Compensación automática de nivel
- La sincronización exacta del puntal trasero ofrece una gran estabilidad
- Barra protectora contra empotramiento: se desmonta rápidamente en caso de reparación
- El panel protector de la cabina del conductor protege eficazmente al conductor
- Control de emergencia apto para la práctica

## Adaptar la longitud de la cadena de manera fácil y práctica

Adapte la longitud de cadena que quiera con la placa de fijación MEILLER: la práctica eslinga de cadenas del extremo superior del brazo telescópico permite acortar y prolongar la cadena.

## Gancho de basculamiento seguro MEILLER

Con los robustos ganchos de basculamiento vaciará con seguridad el contenedor. El trinquete de parada integrado protege el contenedor durante la descarga contra sobrecarga y desenganche.



Sistema de triple gancho de basculamiento MEILLER



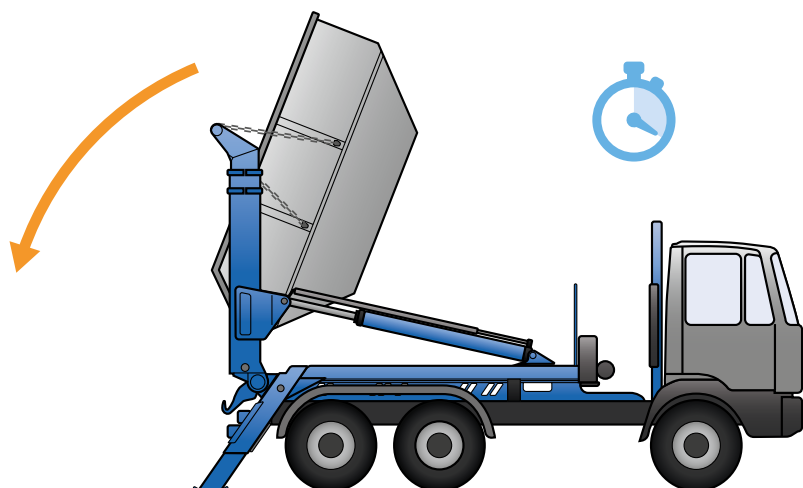
Manejo de la cadena óptimo con la placa de fijación M MEILLER patentada.



Unidad de mando MEILLER con indicador de control de sobrecarga integrado (serie con equipo telescópico)

## Robusta unidad de control:

los portacontenedores de cadenas de MEILLER cuentan con una práctica unidad de control con función de control de emergencia e instalación protegida de todos los componentes de control.



**ORIGINAL  
MEILLER  
HYDRAULIK**

### ... rápido.

Las características inteligentes MEILLER aumentan la velocidad de trabajo:

- La marcha rápida en función de la carga acelera el descenso y la descarga y protege el sistema hidráulico. En el caso de contenedores vacíos, la marcha rápida se efectúa en una carrera completa. En el caso de contenedores cargados, la marcha rápida se efectúa en una zona segura en función de la carga.
- Telemando del control i.s.a.r.: trabaje rápidamente con el telemando. Ahorrará tiempo con los procesos preprogramados del control secuencial.
- El potente sistema hidráulico MEILLER se encarga de una gran velocidad de trabajo.

**Descarga en aprox. 15 segundos**

*Funcionamiento económico garantizado:  
portac contenedor de cadenas MEILLER AK16-MT  
con equipamiento especial*





# Componentes y accesorios

Ampliación individual, el vehículo adecuado para todos

Optimice su portacontenedor de cadenas MEILLER según la finalidad de aplicación. Con nuestros accesorios, su trabajo diario será especialmente seguro y práctico. El programa abarca desde la subida al vehículo hasta sistemas de cámaras pasando por opciones de almacenamiento.

## Mucho espacio para equipos de trabajo o herramientas.

- Gran compartimento detrás de la cabina del conductor, también es ideal para accesorios voluminosos (pala y escoba), con tapa bloqueable.
- Compartimentos para piezas pequeñas la parte trasera, con tapa bloqueable
- Cajón de herramientas lateral
- Cajas de red extraíbles lateralmente



Gran compartimento con tapa bloqueable, en posición transversal detrás del marco interior.



Espacio aprovechado óptimamente: caja de red extraíble entre los ejes.

Dispositivo de ascenso de serie conforme a la asociación profesional (BG).



## Súbase al vehículo rápidamente y con seguridad:

- Dispositivo de ascenso conforme a la asociación profesional (BG)
- Dispositivo de ascenso por la parte posterior a uno o a ambos lados, con estribo de sujeción en brazo extensible, tres peldaños



Dispositivo auxiliar de ascenso a la parte posterior.





## Iluminación con tecnología LED

Beneficiarse de más seguridad de conducción y de una mejor visibilidad con la iluminación MEILLER con tecnología LED. Aquí se combina un diseño llamativo con una vida útil larga y una gran eficiencia. Además, ahorrará tiempo y gastos ya que apenas se producen averías en la iluminación.

### La iluminación MEILLER:

- Iluminación trasera LED
- Faro de trabajo LED
- Rotativos LED
- Balizas MEILLER laterales

## Equipamiento telescópico



*Diseño preciso: iluminación trasera LED*

- Portarrueda de reserva lateral detrás de la cabina del conductor
- Guardabarros de acero, aluminio o plástico
- Dispositivo de protección lateral MEILLER
- Sistemas de cámara
- Chapa de fondo
- Rieles de desgaste
- Placa de conexión con el remolque
- Piezas pequeñas como elementos de tracción (ganchos y argollas), cadenas, placas, marcadores, extintores, portaescobas, portapalpas, calces

Con el equipo telescópico conseguirá un gran alcance de casi 4,5 m, lo que facilita, entre otras cosas, el manejo de contenedor en modo de remolque.

### Haga más fácil su jornada laboral con más accesorios prácticos:



*Portacontenedor de cadenas MEILLER con equipamiento telescópico para grandes alcances.*

# La empresa MEILLER

Tradición innovadora desde hace más de 160 años

Nuestros productos se distinguen por una calidad y fiabilidad de primera categoría y sientan las bases para la gran satisfacción de nuestros clientes. Optimizamos sistemáticamente las cadenas de procesos de fabricación de productos para seguir aumentando nuestras exigencias de calidad.



Los empleados MEILLER apuestan por la alta calidad de todos los productos MEILLER.

## Empresa

MEILLER es sinónimo de productos y sistemas innovadores para la industria de la construcción y el tratamiento de residuos. Nuestra máxima: realizamos avances conforme al mercado con las mejores soluciones técnicas, con trabajadores motivados, los procesos de fabricación más modernos y la contribución de nuestros proveedores.

## Productos de calidad

MEILLER da especial importancia a una calidad de productos ejemplar y a la excelente conservación de valores. Por eso, todos los componentes están diseñados para condiciones de empleo difíciles y para una larga duración. Se distinguen por su buen acabado, su fiabilidad y su bajo desgaste.

## Servicio rápido

Aprovéchese de los conocimientos y de la competencia de nuestro experimentado



equipo de servicio. En caso de avería, tiene a su disposición nuestros talleres de servicio de técnico y los puntos de servicio de postventa en todo el mundo.

Sienta que está en buenas manos con nosotros en todo momento.

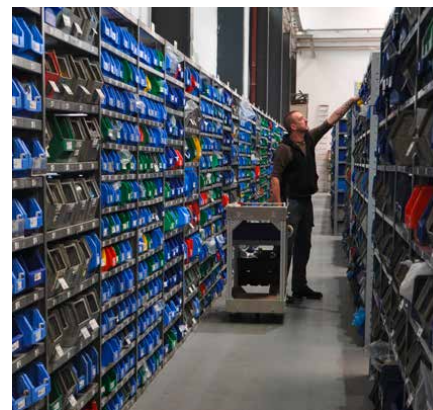
## Piezas de repuesto

Minimice los tiempos de avería gracias a una gran disponibilidad y entrega fiable de piezas de repuesto. Suminis-



tramos las piezas de repuesto originales rápidamente al lugar de destino preferido con una logística sofisticada.

Confíe en la calidad habitual de las piezas de repuesto originales MEILLER que se adaptan perfectamente a su producto MEILLER.



*Si necesita urgentemente piezas de repuesto originales MEILLER se las entregaremos rápidamente al lugar de destino preferido.*



*Hasta el momento los avances técnicos e hitos de MEILLER han marcado la industria de la construcción, el tratamiento de residuos y la de vehículos industriales en todo el mundo.*



**F.X. MEILLER**

Fahrzeug- und Maschinenfabrik GmbH & Co KG

Ambossstraße 4

80997 München, Germany

+49 89 1487-0

info@meiller.com

| [meiller.com](http://meiller.com)